

CITÉ DE DORVAL

Le 15 mars 2024

Monsieur le maire,
Madame la conseillère,
Messieurs les conseillers,

Ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de la Cité de Dorval **du lundi 18 mars 2024 à 19 h** tenue à la chapelle de la résidence « Quatre Vents » située au 12, avenue Dahlia, Dorval, Québec.

1. OUVERTURE

- 1.1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
- 1.2. Période de questions et réceptions des requêtes

2. APPROBATION ET DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 février 2024

3. LÉGISLATION

- 3.1. Règlement sur la délégation de pouvoirs - Dépôt des rapports de décisions déléguées

4. CONTRATS ET ENTENTES

- 4.1. Autorisation de signature - Modification des résolutions CM2310 433 et CM2401 031 - Entente de regroupement révisée avec les villes de Beaconsfield, Kirkland et Mont-Royal relativement à la prise en charge de la collecte sélective par Éco Entreprise Québec (ÉEQ) - Ajout de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
- 4.2. Adjudication de contrat - Appel d'offres public relatif à la fourniture et la livraison d'un camion 10 roues avec équipements (TP2023-41)
- 4.3. Adjudication de contrat - Appel d'offres public relatif à la fourniture d'un camion 6 roues avec benne basculante et accessoires pour le service de la foresterie urbaine (TP2023-04-1)
- 4.4. Adjudication de contrat - Appel d'offres public relatif à la fourniture et la plantation de 350 arbres, l'entretien et l'arrosage d'arbres sur l'emprise publique dans les secteurs des institutions, commerces et industries (ICI) (TP2024-17)
- 4.5. Adjudication de contrat - Appel d'offres public relatif à l'entretien ménager et sanitaire du complexe aquatique et sportif de Dorval (CASD) (TP2024-10)
- 4.6. Adjudication de contrat - Appel d'offres public relatif à la production d'eau de baignade du complexe aquatique et sportif de Dorval (CASD) (TP2024-12)
- 4.7. Adjudication de contrat - Appel d'offres sur invitation écrite pour la fourniture d'un balai ramasseur pour chargeuse frontale avec réservoir d'eau et benne de ramassage (TP2024-07)
- 4.8. Adjudication de contrat - Appel d'offres sur invitation écrite pour des travaux d'ouverture et de fermeture des terrains du Club de tennis municipal de Dorval et la fourniture de sacs de calcium et sacs de Har-Tru pour entreposage (LC2024-01)

- 4.9. Adjudication de contrat - Appel d'offres sur invitation écrite pour le contrôle de la qualité des matériaux et leur mise en place (IM2023-02Lab) – Construction de la patinoire extérieure réfrigérée et recouverte
- 4.10. Adjudication de contrat - Appel d'offres sur invitation écrite pour les inspections télévisées d'égout pour 2024 (IM2024-07)
- 4.11. Octroi de contrat de services professionnels - Diagnostic et bonification de la base de données relative à la gestion des matières résiduelles des ICI (industries, commerces et institutions) sur le territoire de la Cité de Dorval - Stratzer conseils inc.
- 4.12. Octroi de contrat de services professionnels - Contrat de présentation d'un spectacle d'animation - Parcours hanté pour Halloween 2024 - PPS CANADA
- 4.13. Octroi de contrat de services professionnels - Contrat de production de spectacles pyrotechniques pour la Fête nationale et la fête du Canada pour l'année 2024 - 398 3200 Canada Inc. (APOGÉE)
- 4.14. Octroi de contrat de services professionnels - Animation d'un jardin collectif au parc Royal-Dixie - Groupe de recommandations et d'actions pour un meilleur environnement (GRAME)
- 4.15. Octroi de contrat de services professionnels - Service d'un enviroconseiller en vue de gérer le service de ligne verte pour 2024 - Solutions Alternatives Environnement Inc. (SAE)
- 4.16. Octroi de contrat de services professionnels - Service d'apiculture urbaine - Installation et entretien des ruches - Alvéole Montréal Inc.
- 4.17. Octroi de contrat de services professionnels - Prévention et intervention en travail de rue et de milieu auprès des jeunes et des personnes vulnérables dans la Cité de Dorval - Action jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI)
- 4.18. Octroi de contrat de services professionnels – Support à la rédaction d'appel d'offres pour les études d'îlots de chaleur / inondations, plans et devis - Programme OASIS du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) - Les Ateliers UBLO
- 4.19. Octroi de contrat - Services professionnels en design universel – Projet de revitalisation du chemin du Bord-du-Lac - Lakeshore - Société Logique
- 4.20. Octroi de contrat de services professionnels - Accompagnement en plantation d'arbres et verdissement des terrains privés d'institutions, de commerces et d'industries (ICI) pour 2024 - Programmes Ensemble On Verdit (EOV) et ICI on verdit - GRAME
- 4.21. Octroi de mandat - Dossier de cour No. 500-129092-246 - Cabinet d'avocats BurELLE avocate
- 4.22. Modification de contrat - Appel d'offres public TP2020-21 relatif à la gestion, l'entretien, l'opération et l'exploitation du complexe aquatique et sportif de Dorval (CASD) - Frais d'entretien divers pour le maintien des actifs du CASD - Opsis Gestion d'infrastructures Inc.
- 4.23. Demandes de prix - Octroi de contrat - Fourniture d'un corrélateur acoustique pour la détection de fuites d'eau - Aqua Data inc.
- 4.24. Demandes de prix - Octroi de contrat - Location de jeux gonflables pour la Fête nationale et la fête du Canada 2024 - Mira Amusement

- 4.25. Renouvellement de contrat 2024 - Rinçage unidirectionnel et recherche de fuites sur le réseau aqueduc (TP2020-26) - Simo Management inc.
- 4.26. Renouvellement d'entente 2024 - Entente relative à la fourniture du personnel technique de la FQM - Aide à la rédaction de devis technique d'appels d'offres - Fédération québécoise des municipalités (FQM)

5. FINANCE ET ADMINISTRATION

- 5.1. Dépôt du rapport annuel du trésorier d'élection - Année 2023
- 5.2. Dépôt de la liste des remboursements autorisés des dépenses de recherche et de soutien des conseillers de la Cité de Dorval
- 5.3. Dépôt de la liste des dépenses autorisées
- 5.4. Déficit du financement fédéral des infrastructures municipales par rapport à la croissance démographique
- 5.5. Modification de la résolution CM2111 440 - Délégations des membres du conseil auprès de divers organismes - Décembre 2021 à novembre 2025 - Ajout de l'organisme Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent (AVGLSL) à la liste des organismes
- 5.6. Participation au Congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités (FCM)
- 5.7. Fédération canadienne des municipalités - Appui à la candidature du maire Marc Doret à titre de membre du Conseil national d'administration de la FCM
- 5.8. Autorisation de dépenses - Paiement de diverses réclamations
- 5.9. Approbation des virements budgétaires - Service des travaux publics
- 5.10. Programme Rénovation Québec 2023-2024 – Volet maisons lézardées - 445, avenue Starling
- 5.11. Dons et souscriptions
- 5.12. Autorisation d'aide financière - Fonds d'aide et de soutien aux citoyens et citoyennes de Dorval - Marianne Vandette
- 5.13. Disposition de véhicules, d'équipements et de matériel informatique

6. URBANISME

- 6.1. Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme du 26 février 2024
- 6.2. Dépôt du procès-verbal du comité d'étude des demandes de démolition du 20 février 2024
- 6.3. Dépôt du rapport comparatif et liste des permis et certificats émis – février 2024
- 6.4. Demandes d'approbation de plans relatifs à l'implantation et à l'intégration architecturale PIIA-2023-0026 et PIIA-2024-0010 - 235, avenue Dorval - 940, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore
- 6.5. Demande de dérogation mineure DM-2023-0046 - 502, boulevard Graham
- 6.6. Demande de dérogation mineure DM-2023-0054 - 1721, avenue Parkfield
- 6.7. Demande de dérogation mineure DM-2023-0056 - 1590, place Hutchins

6.8. Demande de dérogation mineure DM-2023-0057 - 370, avenue Dawson

7. DIVERS PROJETS

7.1. Résolution d'appui à un scénario de division du territoire en six districts électoraux - Élections municipales du 2 novembre 2025

7.2. Modifications des critères d'éligibilité du Service d'aide en impôt offert par la Division de l'assistance communautaire

8. RESSOURCES HUMAINES

8.1. Autorisation de signature - Convention collective de travail des employés professionnels pour la période 2019-2027 - Syndicat de Teamsters Québec (Local 1999) des professionnels de Dorval

8.2. Autorisation de paiement des ajustements - Maintien de l'équité salariale des employés cols blancs pour la période entre le 1^{er} janvier 2016 et le 31 décembre 2020

8.3. Nomination au poste de cheffe de division - Affaires immobilières et greffière adjointe - Service des affaires juridiques et du greffe

8.4. Embauche d'un superviseur en sécurité publique - Service des affaires juridiques et du Greffe, Division de la sécurité publique

8.5. Embauche d'une conseillère spéciale temporaire en sécurité publique - Service des affaires juridiques et du greffe, Division de la sécurité publique

8.6. Confirmation de permanence au poste d'agente culturelle - Service des loisirs et de la culture, Division bibliothèque et culture

8.7. Confirmation de permanence au poste de technicien en informatique - Services administratifs, Division technologie de l'information

8.8. Confirmation de permanence au poste de directrice des communications et des relations avec les citoyens - Service des communications

8.9. Mesure disciplinaire - Employé #3090

8.10. Congédiement administratif - Salarié #29165

9. AFFAIRES NOUVELLES

10. LEVÉE DE LA SÉANCE

10.1. Levée de la séance

Me Karen Loko
Greffière